





له سیداره درانی چالاکی سیاسی کورد حسین خزدی



۱۳ روز پیش نیعدامو و آذربایجان له شوتنی مانه و مکه له زندانی و مریم بو بهی تایله بی ثغیر دار راگ استبیو. تا سه درجمن روزی ۵۵ بی فرانز لاه سیداره درا.

دست له کاروبارمان و مریده  
میزین به ولاقانی در او سیمان ناده دین



سرورکی حکومتی  
هارپنی کورستان له  
لیدوانیکی دا بز هرمهاندی  
که یزینی شوه به هیچ کام  
و لاتانی دروسمنان دادین  
که دهدست له کاروباری یئمه  
و در بدین  
دو تکون بر هرمه سال له  
و همدادنون به پرسانی  
هشنه و نسخه که حکومتی ه  
را یانده یانده که حکومتی ه  
لیدونه و لیدونه که همدا له  
لکه هرمه کورستان به ده  
دا یزینی شوه به هیچ کام  
دهدست له کاروباری یئوخی  
دو تکون بر هرمه سال له  
و باز رازنکی نیوان حکومتی  
که دندونه که کل نهندی  
که دندونه که حکومتی هر  
تکونه توکیه که مینه همدا و تا  
رسنده، هاه هاه هاه کند

**ئاللۇزبۇونى زىاترى ناوجەھى رۆزھەلاتى نىۋەرەست و ئامادەيى  
کورد بۇ ھەلۇمەرجى تازە**

لله سهر پیژیم که نموده و له ممهسه له نیو خوبیه کاتانیش دا کاریان  
کاری نهین. له برامبیریش دا نه دست هله لگرکی له ورووژاندنی  
نه دند، و اون نیسلام. له لینان، فله ولستن، دا و شیستان، ته بکا.

نهنجام هرچی بین هاله هاکیرسانی شهربیکی ثوتو  
مه مسند پور تمیرکارا، پیشسرایل و غرب رودون و پرستیزند.  
نیویورک که به همچ شنبه‌گرد ناتوان ریکا بدین که نیزان براوو  
شده بین. سر بر کوتني نیزان له شهربیکی ثوتو دا به مانای  
نیوانویه ها زدایانوی چندنیان سالمی پیاسی.  
شده و شایرپیان دهتوانی قوت دید. بیوی روونی شهربیکی ثوتو  
لایدک در بکاری، هولوچونجیک تازه، به بیکانات یاری رسکی  
له کل خوش بینی، هم بو تاچچکه و هم بو کلک کوره به  
نگر بریزیتی نیزان بر سر بر کدا بدیزی، نهاده فرقه تی  
سر بر کوتونی پیمکوس اس تاچچکه دید، کل شوش و  
خوشی هالی داین بونون مافی کالان پیک دین، جکه لوه به  
سر بر کوتونی شهربیکی کوماری پیسلایتله تاچچکه های بار  
تم سهله فهمیلی هارچه سر بر کری، که کهوش دیسان مه  
کوره ده تاچچکه ده باته پاهی بکدم و هم له مارسدری نیزند  
به پیچوانش شهود نگار کوماری نیسلامی سر بر کوتونی بددست  
هم بو چاره‌سرمی مسلسلای کل های هستین و هم بو بیدروشون  
مسهای کور، کاستنکی و گرفتی زور درود و سرمه. تهتان  
دمسکو و تانی تائیشناش کوره بو بوبیتی، به بیاتیه له باشون  
دکهونه زیر مترسیسون.  
حالاتیکی دیگه نهاده که بریزیتی نیزان بین  
دوای نهاده کل کل غرب و نهاده له کل سیس اپلیش نابوری و  
پیکاره شهور له سر بر نهاده نهانیغیه که نهان فشاری نابوری و

## به پریوہ چوونی خوپیشاندانیک له ههولیر دژی نیعدامی حوسین خزری

دھربری۔



دوای نیوهورقی رُوئی دوشمه ممه  
بفهاریان، سه‌دان کس له چالاکانی سیاسی، مهدنی  
و هندامانی حیزینه کوردیه بینانه‌گاتی دانیشتوشی  
هرمیمی کورستدان خون له خوبیپساندیگ له برانه‌ی  
باولین خانه‌ی کورما نیسیلیم بیرانه‌ی اراده هولیز  
نانه‌زایه‌تی خوبیان به نیعمامی حوسین خزی

بەریوە چوونى خۆپىشاندازىتىك لە سلېمانى بۇ  
مە حکومەنگىرىنى فشارى دەولەتى سورىيە  
بۇ سەر كورددە كانى ئەم و لاتە

به بیست و مه محدود کردند و شماره ای که له لایهن حکومتی  
بعضی سووریه ده روژنواواری کوردستان خواهه سر نهاده وی کورد.  
پاش نوروزیه همچنان کوبیوونه و دیگه له سکوی تازایی پارسی  
ازاد شاری سلسلانی پدره چوو.  
لام کوبیوونه و دیگه له لایهن کومیته بک به ناوی «ده سپیشخه ری  
پشتگیری له روژنواواری کوردستان» ریک خرا برو، سرهاده با پیمانمه کومیته  
خوندنگاره و پاشان چند کوسکی له پوهنده له کهل نهه شماره اند تقسیمان  
کرد که له ابریده و نیستاده له روژنواواری کوردستان خواهه سر نهاده وی  
کورد.  
پاش خوینده و دیگه بیانشمه کومیته «ده سپیشخه ری پشتگیری له  
روژنواواری کوردستان» را رساره محدوده سه رنگی لایهه ماشه مزوف له  
پارلمانی کور کوره و تازه کرد.  
ناویاره له و تازه کردله روانکه بدانه که مرفهنه تیکشی خسته سر  
بار و خونخی نهاده وی کورد له روژنواواری کورستان و فشاره کانی دولتی  
سوریه بیهی بس سر چالاکانی کورد له و پارچهه یکی کوردستان دا محدوده  
کرد.  
له دریزهه له کوبیوونه و دیگه چند کسی دیکه «د. سروهه، نوینهه ری  
کوممله کورد و کانددا بیه مرفهنه ماشه مزوفه، «عطا جمالی»، نووسر و  
درگکی، «ته ها سر سپی»، شاعیر و «به هنی حسین»، روژنامه نووس و تواریخ  
پیشکش کرد و تازه دیگه خواهی دزی پیشیل کردنی ماشه نهاده ویه کانی  
کورد له روژنواواری کوردستان دربری.  
نه کوبیوونه و دیگه به پسرداری هر چو پهاره چوی کوردستان،  
ههیه تیکه نوینه دیگه ای طبیعی بجزی دیموکراتی کورستان، نوینهه رانی بیز و  
ریخته ایه ساسیسکانهه برینه چو، زنکه و دیگه و دا کاتزینه خایان.

دكتور محمود عوسما :  
ولانه داگيركه کاني کوردستان  
تبريز پستان نه ک پژاک و په که که



A medium shot of Dr. Kevork Chavoush, a middle-aged man with dark hair and a mustache, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is speaking into a microphone and gesturing with his hands. The background is a plain, light-colored wall.

سرهادیه کانی نته و کیان خبات دهکن، شورشکنین نمک تیزرویست.  
جینی و بیرهینه ایه که هوشیار زیباری، و ذیزیری دهر و هی عیراق له چاپیکو و تئی له کل  
و ذیزیری دردو و هی تیران، عالی نه کهبر سالحی، پارتی ژیانی کوردستان، (پژاک) ای به تیزرویست  
تا باربیو.

سیاست

به بونهی ٥٦ سالهی دامه زرانی کۆماری کوردستانه ووه

حیزبی دیمکراتی  
کوردستان هر روا به  
امانجه کانی کوماری  
کوردستان وفاداره  
و له پیناوی  
و دیدهینانیاندا تا  
سهر تی ده کوشش

سرا نانس بری پیوپیوزیستونی میران بق پر هر و پوچنوه و  
هکل هکل رود و اوکله داهاتو  
دا خوین ناما ده بکهن. چکه  
مهانه ش چالاکیه هم تومیه کانی  
کوکوماری نیسلامی و لیدیار  
دنیای دهروهه له ریکه پیکرتن  
که کوماری نیسلامی، قهیرانیکی  
نیشنونه توهیه بق تهم ریزیده  
خوقلقانوه که داهاتو و یکه لیل

و سروری ملتوت بارده  
که ریزیمه و ۵.  
هاو نیشتمانانی خوشە ویست!  
خەلکى خەباتگىرى  
كورستان!

حیزبی دیمکراتی کوردستان  
هردو به نامه‌گانی کوکماری  
کوردستان و هفدارانه و له  
پیتوانی و دیدوینانیا تا سر تی  
دهکوشی، پیام و نامه‌گانی  
کوکماری کوردستان نیستاش  
له بر نامه‌ی شم حیزبه دا  
جیکه یکی تایبه‌تیان ههیه.  
۱۵ ساله کوردستان بوقه  
سیدانی بزم و عنوشی سیاسی  
و به رهبری کوکماری لاهکه  
پیکاتوری. خلاکی کوردستان  
و حیزبی دیمکراتی کوردستان  
هزمزونکی ۱۵ ساله‌انان له  
ریزدانی ریگا و ریازی  
که می‌دانی که دیستانت و خدمات  
که امکانه داشتند

پیشوای تامانچه‌کاری شو کوماره  
دا و ددهست هیناوه. وشیاری  
و ناگایی سیاسی و نهاده‌هی  
چاهو ۶۵ سال رویتیش زور  
سدرته و خیابات له پیشوای  
دیمکراسی و مافی نهاده‌هی  
اد. همه لاینه و گشتگیر بوده.  
هر یویه بزونته وه کورد  
به وزو پوتاسیه‌لکی له برا  
ههکانه هاتووه و به به نهاده‌تکی  
دوله‌مه‌ندرهده بهره داهاتو  
ههکانه.

- برزو پیروز بی یادی
- دامه زرانتی کوماری کوردستان
- سلاو له پیشنهاد قازی
- محمد مهد دامه زرینه رو یه کهم  
سسه رکوماری کورد
- به قدرار بی ثامانچه کانی
- کوماری کوردستان

حیزبی دیموکراتی کوردستان  
دهقنه‌ری سیاسی  
۳۰ به فرانباری ۱۳۸۹  
۲۰۱۱ به ژانویه

بمقدار اتفاقی کانی میران هاوکاری  
کومناری کوردستان، دیکاتوری  
و سرگوتی ریڈیمیه کان به  
تایپیتی له سردهمی کوماری  
نیسالیمه دا پیان نواته فرقانیه  
ترستاکتزو بینه زیانه تر. نو  
روته شرکر تندوهی کورد به  
کشتی و نیزه زاداری خواهد کانی  
کوردی قورسکت روکاره. له  
همولوگرچیک شوتودا تعبیا  
یکپیتی و یا کریزینی بیرون و نه  
کوردد توقیتیه داردو و بیرون  
له باز اتی، بهانکو شه کانه  
کوردستان تاکه سنگری دیغاع  
شمرسو به خوشیه و  
بپیچه و اهنه سالانی رابرد و  
کوردستان تاکه سنگری دیغاع  
له باز اتی، بهانکو شه کانه  
کوردستان تاکه سنگری دیغاع  
کوماری کوردستان، دیکاتوری  
چاره نووسکه که دهیان  
خستوه که هری دارده  
سرچه چند کاری گریش بن  
عامدلی یارمه دسته دندون نه  
عامدلی چاره نووسپاسان، کوماری  
کوردستان به یارمه تی  
کلومه رجیکی جهانی به دوای  
کلکسیونی شری دری و مجهانیا به  
کاره ایان، که داره  
کاره ایان، که داره

نه بوبونی هاوکاری و همه ماهه نگی له نیو هیزه پیشکوه و تنخوازو  
دیمۆکراتیکە کانی سه رانسەری نیئران یەکیک له ھویه  
دەردەکیبە کانی رووخانی کۆمار بۇو. ئەمە دەستى رېژىپنى  
پاشاییتىي ئاوه لاتر كىرده وە كە بە ئاسانى بتوانى تەۋاوى  
سەنگە، دەغان، ئازادى بە و خېنە

میلینی کومه لانی نازادی خوازی  
نیزان بر ههمو نته وه و چین  
و توییه کانیه و . نگار هم  
بزووته و بجهه له مه مقتنعکنا  
نوشته شت هی کو همانی تیدا  
نه به مه مقتنعکنی که بکار داد  
تین و توژه میکی نویت وه سه  
هل ده دادن اوه . کو بزووته وه  
برینه که له ملم یکد کو دو  
ساله رابردوده داده شاهدانه کان  
له گوری رابروو و بزووته وه  
سهو ناسرا . شکلی که شکردو  
و رابدیکاله کو بزووته وه بدهیه  
که له رابردو و دا به ویست  
داخواری روزی رفیع میستیه و هاته  
مه بیدان و کاتیک سرکوت کارا  
پشت گوی خرا هم ریبه رانی  
نه و کاتانی بجهی هیشت و هم  
قوتلور و بر پوره و انتر بو . کم  
بزووته وه بجهه نگار هم دروا  
سرکوت بکری . ریکه بک  
بouxوی ده دوزیت وه که  
کاره دنوه سوسایر . بجهی بیویسته  
تپوپیستیو کورد له بیشان  
له بیو خودیا و پاشان له گکل  
تامه زرقی نازادی بی کوردستان  
دا بکانه وو بیکه رانی کوان له  
داهاتو بره ویتیه وه  
متیووی کوماری نیسلامی  
نه کار لایدکه ب شرکوکیش  
له گکل نهیاران و هیزه  
نازادی خوازه کانی نیزان تیهه برویه  
له لایه کیش به کیشلو مملانی  
نیخویه کو ده سه لات دا  
پهروی شابنده شانی سرکوت  
لا دانی تپیزیسیون له سر  
ریگای خوی . ره قیب و شره ریک  
ده سه تا کانشی و هلا زور . به  
جه شنیک ژماره کیه زور له  
کس و هیزه خوبیه کان هم ره  
له دئی راوستاون . هم ره تاقه  
جه ناحی سرکوت وو له کوماری  
نیسلامی دا سویا پاساردن اه که  
ده سیه بسیز زوریه ناوه نده  
سیاسی و تابوو بوره کانی لات  
دا گرتوه .

کشم ره وته رو خساریکی  
دزیو ناشیریتی له بیو خوی و له  
بنو رکور کومله بجهایه کاندا نه  
کوماری نیسلامی و بتا کرده .  
او بیکش و تن و له دیمکارسی  
ها و بیکشونشن . بد اخوه  
نمکونه رجی نیزان و کوردستان  
و هوتی بیچه و انسه نه  
باراستی کوماری کوردستان  
نه مستوی خودی کورد ببو  
سک عاملی دهونه . کو  
در درسه له کوماری کوردستان  
مه جه ماوه اه که کورد دهونه  
کلک له هالمه مرچی دهونه  
هر گری به لام بخوی دهی  
مسکوکتیه کانی بیهاریزی و  
چاوهی له عاملی دهونه نه بی .

ها و نیشتمانی به ریزا  
خه نکی تپکوشو ما خوازی  
کوردستان !

پوره بیرمی سیسی سی داهانه هاوی  
کورستان داده شد هسته بر داده  
حریبی دیموکراتی کورستان  
بو گیشتن بو و تامانجه هیچ  
کوسه و تهاتنه مردچک  
به دروا زانی له پونهندیه  
دا تکشاؤوه له داهاتوشه  
دا هشول دده شه و پوهدنی  
هاوکاریه له نیتوون هیزه  
دکه کهونه و گاماری کورستان  
له گهل و هه موهه شه زانیه که  
بو میزووی کوردن تومار کردن  
به هری دره فک کم و همه  
کمی، و زینه که بشت همومو  
داماده دگزا میکرتاکهان یک  
لهوان پارلمان دابمه زربنی، چکه  
لهمش دیکاتوری ریزی

کۆمەری کوردستان  
لەگەل نئو و مەمووه  
شانازیبیهی کە بۆ  
میژووی کوردى  
تۆمار کردن، بەھۆي  
دەرەقەتى كەم و  
تەمەنی كەمن،  
ویرانەگەيىشت  
ھەموو دامودەزگا  
دیمۆکراتىكەكان  
يەك لەوان پارلەمان  
دابەمە زىرتىنى.

## د ۹۹۵ نې شمېرین د ۱

قادر وریا

هه ميشنې بي خوي : بلاکوندنه و هوي  
پيری سیاسی حبیزی دیموکراتی  
کورستان و هولومنان  
بهړو پیشېردنې پرسی کوره  
له روزهه لاتې کورستان  
و بهدهناني نامانچه کانۍ  
کوماری کورستانه برداوه،  
له درې زداني نهه ریکابه شادا  
به هېمزمونه دهولهه مهندکانۍ  
تهمنې پر ههوارو و نشيونه  
خوي دلکرمه و همول دهه له  
دهکسته کانۍ روزنامه نوسي  
سرهدهه نسوی، برچاو  
روونه و دیگرې، هه کارچه  
که بشتني به ناستي روژنامه هېکي  
سردارهه ميانهه سرگاهو توو،  
دکرتنه و رواړيکې هه رچاو  
له ریتوینې فکري و سیاسي  
تیکوشران و هنمادانه حبیز  
له و لیک پیکنکونه و هایانا دهیښن  
له ده روحانۍ ریزې شاهه تې  
و دهست پیکنکونه تیکوشانې  
ناشکرکړي حبیز، له هلهولهه ریجیکو  
نوی و له زندې جهاران، له  
سپیریت تازارانه، باډونه، پاله،  
زوری هخایاند حبیز دیموکرات  
و خلکي کورستانه کوتنه بهر  
شلا ولاوی هېږشي سویاړي  
هېږي پیشماره و تکشونه  
ناشکرکړي حبیز ریکاګي چيای  
کړکته به، سالانکي زور له

حیزبی دیمکراتی کوردستان  
و لاینه چورا و چوره کانی  
جمهوری کوردستان و کارو  
دهسکوهه کولتورو پیه کان له و  
قوناغه دا بکولنه و د.  
**پیره و زری دووههم:**

«کوردستان» لەم دوریەدا  
ئەر لالایچوو تىريپۇنى  
كاكاچىن كەنۋەتىمىتە جەھۇرى  
رېتىبەر تىرىتىيە حېزبى  
كەنۋەتى كوردستان بۇوه  
سەست و ھەلپىست و بېرىارى  
انى لە بىوارى جۇراوجۇز  
باسى، سۈپەتى، نابۇرى،  
كاكاچى، فەرەننگ، قانۇونى

«کوردستان» پاش تیپه‌پیوونی ۶۵ سال به سر له دایک بیوونی دا به دواز رابردنی چل سان به سه ر تنه‌مهنی دوره‌ی نیستای دا، له سه‌ر ریازی همیشه‌ی خوی، بلاوكدنوه ووه بیری سیاسی‌ی حیزبی دیموکراتی کوردستان و هه‌ولدان بو به رو پیشبردنی پرسی کورد له روزه‌هه لاتی کوردستان و به دیهیتانی ئامانچه‌کانی کوماری کوردستان به رهوده‌امه.



چاری هیشتا مودایه کی زوری  
له پیشنه.

به بونهی ثم دو یاری له  
دایکرونه و پیزای به اثاق خوستنی  
به بوده ای و بدره نباشند و شوینی  
همه لایه ایه «کورستان»

پیرزیانی له ها و کارانم له  
رۇزمەنەیه و سارچم ھۆگران و  
خوبنیدنیه ایه «کورستان» مەکم  
به یئیزازى تەنسلى ئەم تورى  
بەرەپەردان، سووسەران و  
سارچم كارکىپارى رۇزمەنەیه  
«کورستان» وە سلاول بۇھەمۇ  
ئۇ تو روغۇفە سلسۈزەنەتىنم كە  
زىحەتى بىندرىغى خويان له قواناخ  
و سەرەدەمە جراوجەركاندا  
مۇمۇ تەمنى ئەم رۇزمەنەيابان به  
دەگىرساوى ھېشتەتىوه.

(۱) رۇزمەنەي كورستان،  
مهاباد ۱۲۵۰ ۱۲۴۶ هەتاوی  
(۲) نامادەنکىرىن، رەفیق  
سالىح و سەدىق سالىح ل (۲۲)

(پىرۇمەي ھاوبەشى دەزگاي  
تاراس و بىنكەي ئىن)

دۇستانى حىزىي دەمكۆتاشىد،  
چىگاكي خىزىي ھېببۇ، ئەم  
دەورەيەي رۇزانەمە له بەشىكى  
زورى تەمنى خۇيدا، دەچىتە  
خانىي رۇزانەمانو سىسىھەن  
ۋاش، بەھەپەرەدەۋامى  
و بالادىوونەھەي جارچى  
رېكىپەتكىرى، وۇ خۇرتەرانكىدىنى  
بىق روواو و پرسەكانى  
پۇنەتىدەن بە حىزىي دەمكۆتەرەت  
دۇرۇتەتىوەي نەتەۋەدە لە پەشە  
جۇزاجۇزەدەكانى كورستان،  
سېياسەت و پىلاتانى دەولەتلىنى  
دۇر بە كورد بە سەرچاھەيەكى  
كىرىك بوللىكتۈنەھەي دەمكۆتەرەت  
لە باراھىي خىزىي دەمكۆتاتى  
كورستان و ئەم چەند دەبىي  
دواىي دەمپەردىرى.

«کورستان» دەست بە  
كۆشكاشان، دەست بە  
تەبىەتلىنى خىزىي  
دەيپ بۇونى دا به دواىي باربىنى  
لەپەل سال ئەسەر تەمنى دەورەي  
ئىستىتاي دا، لەسەر رېبىارى  
لە خەندا مادامەد بىلە

رادهبری،  
نه‌گهر  
«کورسدر»  
رووداواده  
ژیانی سیاسی  
و گلای ک  
کورستان  
نیشاست،  
و هلوست  
رووداواده  
له ماوهی چا  
یزبیزی دیده  
پاش سالا  
پژو و پارسی  
خود را شتته  
دهست پیک  
نوی لد ته  
پلاکوردن  
زممالحی  
دهگاهات و  
سالی ۱۳۷۵  
ذیاتر له

و کومه‌لایه‌تی ادا به خاک  
راگه‌یاندووه، هملگری نوینتر  
به رهمه‌کانی شاعیران و نهادیانی  
نیشتمانه‌روده‌ی نو سردهمه  
قهره‌ی مغولانی بوده. شانینه‌شانی  
تاتکاران کارنده‌ی خونه‌رانی له  
رووداواده ظالوگوره سیاسیه‌ی  
و قره‌بارو پیراواره اندوانه‌کانی  
کارکاره‌دهستانی مسدس‌لاتی کوردی،  
مهولی به دره‌زبور بردنی ناستی  
و زونه‌شنبنیری خونه‌ران و برودان  
به مه‌دهیانه کوردی و بووزانه و  
زمانی تهاتی و دهکاهی او. داهنین  
لیلین نهم روزنامه‌ی، جگه‌هه‌وی  
له دهوره‌یده، درا لیکی سیاسی و  
دهمیدیانی و زونه‌شنبنیری گرنگی له  
وقنه‌نیاشکی گرینگی ژیانی سیاسی  
بیلهله‌تکاهی که زور دولمه‌مند  
بیه لیکوله‌رانی سه‌ردمه‌ی نیستا  
که بینانوی له قونغافه‌ی میزه‌ووی

که نامیریکی  
 دیکه‌ی پیوهندی  
 و راگه‌یه نینکی  
**پیشکه‌وتتو له دست**  
**کورد و به ریوه به رانی**  
**کوماردا نهبوو،**  
**«کورستان» روئیک**  
**گرینگی له پیوهندی**  
**نیوان کومارو حیزبی**  
**دیموکراتی کورستان**  
**و خه لکی تامه زروی**  
**نانزادی و هۆگری ئەم**  
**دسه لاتهدا، گرتە**  
**نهستو**  
 نهته‌وهی خوی و له سوبه‌ری  
 ددهسه‌لایتیکی کوردیدا، بلاو بیوه.  
**ئەم دوره‌یهی «کورستان»**  
 کە تا دوا روژه‌کانی تەمەنی  
 کۆماری خایان، ۱۱۳ ژمارەی  
 لى درچوچو، ناره تاچوچەیک  
 تاشکیلاتی حیزبی دیموکراتی  
 کورستانی تىتىدا بیوپی،  
 له سرتاسەری قەلمەدووی  
 حکومەتی میالى کورستان  
 و تاچوچە کۆردشتبەنی کانى  
 شازەربایجان (ئازەربایجانی  
 رۇۋاتۇدا) دا، دەخ تەغەدە، ماکو،  
 شتن، خوی، سوما، سندووس،  
 شاپوور، عرمى، لاهیجان، پیران،  
 مانداو، بۆگان، منگون، مەھاباد،  
 بارلۇپوتەوە، بېگۈمۈن، نەپەتلىي  
 کەپەنزاوهەوە، تاچوچە کانى تىزى  
 کورستان و کەمانشان و دیوی  
 کورستانی گەرمنین (عیراق)  
 بىش». (۱)



سہ ریہ خویی  
باشوروی سوودان  
بُو جاریکی دیکه  
دھیسہ لمینت کے  
بھاری گھلان  
ھرددم دھتوانی  
دوویات بیٹھوہ.

سره خویشدا قوتابخانی شهش  
مانکه بق جیهیچکدن  
کاروباری بینتاقالی  
به تایپه تی له بواری  
مساسله که سوت و  
قـهـزـدـهـدـهـکـیـ وـ  
لهـمـنـتـهـیـ سـنـغـوـرـیـ وـ  
بهـخـشـنـیـ رـهـگـزـنـامـهـ دـاـ  
دـیـارـدـهـکـاـ  
لهـگـلـنـهـوـدـاـ کـهـ  
تاـ نـیـشـاشـ گـرـبـیـهـکـانـ  
بهـتـایـبـهـ لـهـ نـیـانـوـرـیـ  
نـیـانـوـرـیـ رـهـمـیـ باـشـورـیـ  
وـ بـاـکـوـرـیـ وـ لـاتـادـاـ بهـ  
تهـاوـیـ کـوـتـایـیـ بـیـانـیـ  
نهـاـتـوـرـ وـ هـدـسـلـانـیـ  
خرـتـوـوـیـشـ لـهـ مـانـکـهـ  
وـ سـالـهـانـکـانـ رـایـرـدـوـدـاـ  
زـوـرـ بـهـدـزـیـ  
دورـدـهـمـنـیـ سـرـهـ خـوـیـشـیـ باـشـورـیـ  
فرـونـدـهـ،ـ بـالـهـ مـهـمـوـ لـایـهـ کـانـیـ  
پـیـوـخـیـهـ وـ دـرـدـهـوـهـ باـشـورـ  
کـشـتـوـونـ کـهـ جـایـوـنـوـهـیـ وـ کـهـ رـهـمـیـهـ  
یدـیـ ٹـهـمـیـکـیـ وـ اـقـیـقـیـهـ وـ کـهـ لـایـهـ  
سرـهـ بـنـهـمـاـ دـرـدـیـتـهـ کـهـ لـایـهـ  
سـهـ سـرـهـ خـوـیـشـیـ دـهـکـاـ تـنـانـتـ  
لهـشـیـشـ لـهـ دـوـبـیـنـ سـهـ فـرـهـیـ رـدـاـ بـوـ  
جـوـبـوـیـ پـیـتـخـتـیـ باـشـورـ رـاـیـگـیـانـدـهـ  
کـهـ نـهـکـارـ خـلـکـیـ رـوـبـوـرـ دـهـنـدـهـ بـهـ  
پـیـوـخـیـهـ کـهـ لـهـ سـهـرـ بـنـهـمـاـ  
کـهـ سـهـ دـهـیـهـ لـهـ سـهـرـ بـنـهـمـاـ  
لوـجـیـهـ یـهـ رـهـمـیـ دـنـانـسـاـ!  
پـهـ سـهـرـهـ خـوـیـشـیـ کـیـشـتـنـیـ

A photograph showing a man in a blue suit and a black bowler hat standing at a white ballot box. He is in the process of casting his vote. Several other men in suits are visible in the background under a thatched roof.

پارامیتره درجه کیمه کان، سرمه‌دانی شمی دارو پروریش له سال ۲۰۰۳ ره روژتایو سوودان له نیوانه قوه ومه عربه و ئەفریقیه کاندا کاگیربری خوشی له سداره کاگلوبورسونوی پرسی باشوروی سوودان دهین. چونکه له فەراتی ارقا سووردا دەسلاستی ناوهندی له بەردەی کە دەکوشوه دەکوتەن زېز تۈزىمۇ نۇخخۇر دەردىكەن، پاش ئۇمۇي سەرەپەد کە لەگەل نەيداد، دەرگەزى سوودان له سەرەتەن دەستى مەلەپەزىز بە ھەۋە ئەۋە دەستى بەکىگەواھەکانى زېز فەراتى كۆنە ئەفسوسىكى خوش بەناولى جەنە ويد پەن ئەتكەن ئەتكەن ئېتىسىلىد و دەقەر ئەڭ ئەندا، تەنەنە، مەھەتلىك زەنگنار نەجزى و عومەر بېشىرىدا هەمەيشە بۇ شەھە تىكۈشىوان كە ھۇببىيەتى عەدەبىي و ئىسلامى سوودان بەسرەمە مو خەلکى لەندا بە باشۇرۇرۇشەنە فەز بىكەن كە بەچەرەتىن دەرگەزىشەتى ئەم مەرمەن فەۋارىقىنىشەنە وبارى جىبىچى كىرىنى شەرەپەتى ئىسلامى بۇوە. لەلەپەد دەكواه باشۇرۇ سوودان لەگەل نەيداد، دەرگەزى ئېرىخەن سەرەتەن دەستى ئەنۋە دەھەنە، دەھەنە، بەلام هەمەيشە لە ھەزار و داوكاتسوپىيەكى سەخت دا اگاكى.

## تونس و «شورشی نان و که رامه ت»

میرگفتاری حسنه شنیخانی

لگه‌گل خوی هینا، رواله‌تی تونس  
چوان و رازاوه بوب، بیواره‌کانی  
مه‌دیترانه‌ای بتو توریسته  
بیانیه‌کان دلرفین بوب و فزای  
کراوه‌دی کومله‌لامایه‌تی به جیماو  
له سه‌ردمه کولونیالیزم  
فه‌راننسه‌ش بتو راکیشانی  
توریسته‌کان یارمه‌تیده بوب،

و در یکه و تئی «شورشی نان»<sup>۶۰</sup> و لاتیک به تایبه تهندی بندهانوه، روانگاهی نیین خالدون زانی تونسی و میرید دستتهوه که زیارت له سال له مومه بر نووسیبیوه:

تونس له دواي تورکي، پارهسهنهن تونس پراکتیزه کرد  
که بنیانه مالیه بنیوته و بیوه کان  
و هد نومونه پیکي سرگره و تتمانه  
و مؤلیکه بق و لاتانی دیکتای له  
حالی پارهسهنهن دا چاوی لى  
تیپه رکوردنی دورهه تاقیکاری

تونس بیو به نموونه یه ک بُو سه لماندن په رهسه ندنی ئابووری و سیاسی له یه کتاه شهه دی ئابووری بن په رهسه ندنی سیاسی شهه افروگلیکی به ریالوی گومرکی تیجاره لد هکل ٹوروپا دا هرهمه نده. زننے عابدین بن علی که نووکه و لاتکه که هلاتنو، ۲۳ ماوهه سه رکتوماری کومه لیک بہ رئانه ئابووری بُو

مینه زاده فهردهمه ند  
خویشاندانه کانی تویس به  
نیعتزان به دو خی گوزه رانی  
ژیان و بیکاری پریالو دهستی  
پیکرد. پریشکی شورشی تویس.  
بلیسیه تاگریک داد که لاویکی  
بیکاری تویس خوی تیدی سوتاند.  
لاویک که سمرادری هبوبی  
مده که کنی زانتنگه، کاریکی  
نه دزیبیوه و لمسه داشته  
سوسروی و مهربونی ده فروشت.  
به لام پولیس ریکی له لوید که  
بید کاده شوه مزول بی.  
هم لاو، له بدر خمه نان.  
له ولاستیک دا کوتایی به ژیانی  
خوی هنیما زه کنیت اره له ۸  
سدی بر هرمه پیشه شاهزاده کانی  
بی درده هفتارده دکری و له  
رورو توانتی ده درختنی کلا و  
خرمه نگوزاری شیاوی پیتنبرکی  
له بازاره کانی جیهاند. پله سی  
دو و دووه هبوبی، واته سرور و تر  
له والاتانکی رهرو و پایی و دکرو  
تیسانیا و بیتالا.

کوردستان

دریٹھی:

## تونس و «شورپشی نان و که رامه ت»

پیکر تقوه کا نشیش پیووری دایه شکردنی سامان له ولاتندا که مترا له دیدا چوار واته باشتول له ولاتنی و هکو نئمریکا روسيه، چین و توکریون، نیشن داده.

په لام راهده بیکاری و زوری در چوچانی زانکو که بازاری کار و لامدیری نئاش مکانیان په دابین کردن کار به ټو، به مخکنی نیکاران خواهیش کې پیش تا نه چیگیکی که به پېچ ناماچي فهري، زیندې بیکاران له توښ دیتار له ۱۴ له سه ده یار و اورد کړواه و ټم هڅهاره زوری بیکاران له پېک هینه رانی سره کې بزوونته ووه سه رهشه قامی ته نښ.

ئابوورى بى سىياسەت

بم حاله پیتچی ده هجامي سيساته کانی په مسندنې تابووري وکړي او  
وکړي او و زاده اړته به شکی کومله که د روخی گوزدنه اړي  
ژیانيان، تهیا هاندېرۍ و هړکې وکړي شورشی نان「بي و زورې  
له راکې ټه کانش ده راسته ده دې شوشې نان و کامکارهات ټه کانه  
بزوښته وکړي نیعترافی توښ به ګونجاوړ زانی و پیبان وایه  
ده ټه کاری سدره کړي توپو ډې خلاک له چوونه ټې پرسیاري  
«کرامهت» او اندما بذوقزېتې، «کرامهت» که هله کړک که نه هله  
به شارههای بریداران دا پې دهدرا نه ده رههاتني ره خنډ ګړن له  
دسه لادران له راکې ټه کانه کاندا.

سرکومار یه کوہتا هاتیووه سرهکار و هلهزیرداروی خلک  
نهبوو و یاسانانیش له دهست حیزینه دسسه لاندرا دا بیو، بی نهوهی  
که ههل و مرچیک بو پیشبرکتی حیزینه کان دیکه له گهل ئهم حیزینه دا  
داپین کابی.

کله‌که بیونی دسه‌لات و سامان و تاکه سواربُونی چینی دسه‌لادار، گندله‌لی پیداری و هلاواردنی بهدوای خویدا هیتابو و هرچی ته‌منی دسلا‌لادار زیاتر دهبو، ناره‌ایه‌تی لهوانیش

پریا لاتر ده دوی.  
لکن از لاهوکی که هم جوانه زانک دیتو و سهونزی فروشنه خوی  
سیستینی، بادوپونه شویه له قاوادنه کاتی و بکی لیکن بیو و هوی  
دوبیره تهانه و هی دهنگ و زانیراییه کاتی خلهک له مرد زیانیه لعابیدن  
بن عالی و هنمانه که و گندنه له چنی و همساله اتاردا، و کاسهی  
درینه زانک دیتو و سهونزی فروشنه خوی، پریا لاتر ده دوی.

نوروزی هدایت از زیر زمین کاری به ستوپری پری گذشتند.  
سرهنجام نشست بوسو به نمودنی یک سله ماندنی شم تیغه بیرون  
که پرسه ندنی نایابو و سیاسی له یکه رک جانانکه یه و گاهشی  
نایابو و بی پرسه ندنی سیاست شکست دهه. بهم شنوبه بوسو  
که دور له چاوه روانی خلکی جهان، ناگیک که سالانیکی دریز له  
زیر خوالمیش دابوو به چهشیک کری گرت که زینهاعابینین بن علی  
له ساووه چند رزو زدا له هلویستی و هبدالانی خوپیشانده کان به  
بینانی کارن و به قدرت له قفلام دانی خوپیشانده اون و به هلاتن  
له ولات ناجار کرد.

بهستهنه کانی پیکهنه و شیوهه ده رکه و تئي «شورشى نان»<sup>۲۴</sup> ي  
تونس له کلهل شورشکه کانی هاچونه خ و رابردوو دا خالى هاویه بشى  
ههدي. به لام به پیچهوانه ئهوان، رېبه رى به كگرتۇو و ناراستەي  
تايىدلىزۈشكى نئي.

ریکخراوه سیفی و یه که تبیه کان له لایدک و حیزبی پیشره وی دیموکراتیک و دک گرینکترین بیزیزی دژبه ری دهولت له لایه کی دیکه وسیستان روی ریونیتی کاره بزوخته و دهسته بکن به لام ده وی که کونترول به دهداره تعاونی هزاران و خوپیشاندنه کان، راده کاریگر بو روی ریکخراوه که کانی هم بینیانه برده بیزیز پرسیر، رودوا و گاکیکی و دک بیزش کرده سدر فروشکاران و تالان کردنی سامانی گفتکش و تاهیمه ایکه و توهه که به تزیه خوی دهوانی ببیته فاکته رینک بوق زیان گیابند هه تواویه بیهی بزوخته و بیانو ویک بوق کوهدتای نیازمی به

ناوی پاراستنی ٹاسایشی گشتی و له ٹاکاما سرکوتی شورش.  
بم حلاله و شورشی توں تا هر جیگیکد بہ پیش برو،  
رووداویکی گوردی له میزووی هاوجردی بیهانی عورد دا و تا  
تیندهش ٹلیاهم بخشکی گرینگ و خملکانی دیکی کو ملکگی عربی

که بیانکی و هد خلاکی تونسیان همیه. ذریک له نیرانیه کانی لایه نکری  
[بزروتنه و هی سوز] روانگیکی حسره تامیزیان به نیسیت  
شوشی تونس همیه یان هم شورشه له گل هر گه که تی نظردازی  
سالی رابردو و لاتی خویان به رار ددهن و خوازیار نولگو

و در گرفتن لام شورشنهن، دسته ای و آذدکاییکی و مک «چون خلکی تو شن تو توانیان به لام خلکی نیزان نیاتوانی » له زوریک له مالپه و بیلاکه فارسیبیه کاندا ره جوا و دکه که دله  
در پریزین یوچونوگنگایکی له لم چه شنه له تاستیکی بربلاورت دا له  
نتنده خلکی هلاتان عی، ده که هما مه حکم و مک، ته سپاس هی،

پیغام بخوبی و دادگاهی که همان و مردگانی وکد موسیانه، همه،  
دیسیزرسی، هیندیک له خویان داده دنگون که بخوبی وکد توپنهیه  
هانلستنے سر پی و دستوازه کالبیکی وکد «تونس نازاریه هلهیلزارد  
و میسر چیسیس به تامی بینیگ» به کار دین. هیندیکی دیکه له تونس  
نیلهماره و درگدن و لوره اوری بینیتران له گوشه و کناریه و کناریه و کناری  
دنهنکی پدرزت دیسیزرسی.

## ئيران، ولاتى مەرگ و سېدارە

عەلى بىداغى

تاوانیاران به نهنجامدی تاوانیار  
کوچمه لایه تبیه کان تا نیستا  
کارانه اندوهی نمودنی له لاهن  
خله کوهه لو له نه کوچته وه  
به زمانیکی دیکه تهنانه  
پشکی زور له خلکی نه که  
هیچ پرچه کرداریکیان له دزی  
نه تو تو دوزی زیانیه که دسده لات  
نه بیدر، بالکو و بو خوشیان به  
چورونه سری پریوچوچونی  
نه شیعه اندامانه چوریز  
رهوا پیشیان به رو رفتارهای  
کوچماری نیسلامی داوه و به  
پیش نه واقعه همهولکان بون  
نه هشتنی سرزی نیسلامام  
نیران به هری که شی تو دندنی و  
دیده رای بربردو دا بهند قات له  
چاو پیشوو زیادی کردوه.  
رسروشی نیسلامام کان له  
کورستان له چاو ناچوچه کانی  
دیکه بیزان چوازنه نیعدامی  
سیاسیان له کورستان له سر  
بنه مای « هوی تاوانیاران بون  
دزیه اتی کوماره نیسلامام »،  
به دزخودا ناسینی چالاکانی  
سیاسیه و بسچوره و هر  
موسسه حق نازنیتی نه و کسانه  
به مرگ و سیداره رهوتیکی  
نه پساویه و پردوهوم لاهیزی  
دسته سی کوماره نیسلامام به  
سرکوتی نیوانیاران سیاسی بورو  
و لعلو سونکو ویده کو که لکو  
دوچار شه ویده که نه که کان لهو  
پیباوهدا زورتر له سه ر شانی  
کنی؟  
شونده دی بق کوماری  
نیسلامام دیگر بسته وه نه ویده  
که شه و رویزیمه رویزیمیکی  
دزیه زدار و سدره زوریه که به  
شور و شهیده کی تو دندنی و  
هاشتوه سر کار و هر  
رجا و کوکدن و بروهیدان به  
میتوکدکانی تو دندنی ویده بناخه  
دسدلا تکی قایم کردوه و تا  
بیسته دریزه دی به تممنی خوی  
اداوه.  
کوماری نیسلامام له

روز زیارت له سرهتایی ۲۰  
 سالی ۲۱۱ زیبینی تینه پریو،  
 به لام دنگزکای قرقانی کوماری  
 نیسلامی له و ۵۸ رقچددا  
 کاسیس له سیداره واده، هوکسی  
 نیعدهمایی به سهر زیارت له ۴۷  
 که سی دیکش دا سپاندانه وو  
 لو دوایانه ش دارایکه باتندوه که  
 همه مو و کوسانایی دهست بچ  
 کو اوتانه دهند بینه له نیزه  
 دادکی کوماری نیسلامی دا سزای  
 مرگیکان بیل همچراو گیراو،  
 پرورونده که افغانیان زورت و کانی  
 پیویست و روهو نیسانی خوی  
 بیداواچوچوشن بیل دکری  
 ددرنه بیشی جینه چن کردنه  
 حوکمه کان. کو راگیاندنه یان  
 باشت وابه لیلین قولتیماتومه  
 هر زور زور وو پرورونده دوو  
 کیراویه سیاسیتی کور دا تاقی  
 کراویه و. به چوریک که روزی  
 سیسته ممه، ۷ ی بفهانیار لقی  
 ۱۵ دادگاهی کورشی شاری  
 تاران تارانی درایا تیکرنی خودا  
 و فه کساد له سهر عذری  
 به سهر زانیار مرادی و لوقمان  
 مرادی، دوو کورودی خلاکی  
 شاری مه ریواندا سان غایر کرده وو  
 مه مکحوم به نیعدهمایی ه برچاوه  
 خلهک و له شوبنیکی گشتنی  
 کردن.

خالی گرینگ و چینی سربرن  
لیره‌دارهای که یکم دادگانی  
کردندی شو و دوو کسه رؤیی  
یکمی فهارنایر بیویه چووه و  
روون نبیه که دزگایی قهزابی  
کوماری نیسلامی چون له  
ماوهاده هنیا چوتویوکی دا  
پهروندنه تاوانکی سیاسی  
تاوونکی کرده و لیکولینه و هاکانی  
گهباندنه کوتانی و سزانی  
له سیداره‌دانی بق تمه‌تباران  
پریوچه‌ته رو، روتوکی که له  
نیزامی دادره‌سیه شو و دهگمن  
ولاشنه که هیشتا هوکی  
نیعدامیان تیدا پهروچه دهچی.  
۸۰۸ سال دهخایه‌نی.

دھبی چی پکھے ہیں؟

حسین ؑ حمہد پور

پیشہ کی:  
لہ کو بیوونہ  
بیرم لئے کر دہوہ  
روز نامہ یہ کی روؤ  
نووسینی نہم پیا

۱- بیرختناده و دیه کوئر  
لهم ما واهی دا و له پاره ده بری  
کونگهکوی ۵۰ ای حیزب دا نه ک  
ته نیا ماق، فاین ده نه کوئر هر  
خاندناکانه کیزیه که پوره دی  
هله سکنداشنه باز و دخی حیزب  
له ما واهی ۲ سالی را پرسودوا  
بکا بیر لوهه بکهنه ریزی  
و شرگان و ریخکسته کانی  
حیزب له ما واهی را پرسودوا  
تا چنده توانيویانه له ناستی  
پر پرسیاره تهیه کانیاندا بن و  
تا چنده توانيویانه که بپاره و  
رسپاره ده و پسند کاره کانی  
کونگره کانی ۱۴ جیهیه بکن  
کم و کوکوری و خاله لاوازه به  
هیزندکانی حیزب له ما واهیدا  
چی بونو؟ له مه بیدوا و دواي  
کونگره ۱۵ حیزب دهی به  
چ تا پاره کانی کار بکاو چون  
چ بایت نگهملیک کار بکاو چون



دەپەر، ھەنئە اوی كەنگەر ئىچەنە توانىۋانىھ بىلاد داسايدەكان، كەنگەر ئىچەنە بىلەن؟»

وارهدا هه يه بق ټه ودي قسيمهان  
و ټکون هه بني دياره پئويستيمان  
هه کارناساني ٹابوری هه يه که  
فرنامه دابړيټۍ و راوېټ بدا  
رېښه رېښه حيزب و له بواړي  
ښه جي کردنيش دا کاري بق بکا

له کوتایی نه بشه دا  
ساوهتهو نهوه بلین که هیچ  
دیزیتکی سیاسی ناتوانی له  
پیغام پوارک دا سرکه و قوبنی  
سکر بریتست بردوام دو  
سواره جزو اوجورک مکاندا خونی  
با به روزه نه کاتانه و هیزی  
ینسانی و کادری شاره زای لهو  
پواراندا نهنه، با ډو قسمېش  
پکن بکن به دوسري هیزه  
شاره زاکنماني با هر له ناخواه  
لات مینتونه، چونکه لیزه و هک  
پیشک و ملي یېزب جاري زیارت  
هر شوئیتکی دیکه هست به  
پویستان دمکړي، به نانه شستش  
پیغام لایهني راکه ګيانند نهکرد  
پوکونه، با مینېته و هر باسي  
کین چاکتر!  
له دریزه ده ټم باسده، باس  
لاوازې ریبه ده و کالبوونه وه

مالی را برپودو یعنی داده  
رسانید که بتوکنند همین لاهالک  
نم گلهاله) (ثامن) از جاردن کردند  
از آنها (لهم) هر سر زیارت تاک  
تارکی کوکولکای کوکورستان  
باشند که روی بسته همینه که  
توانیت پس از استانداری بیکن که  
بتوکن له روی تابور و بیوه فشار  
خنیمه سر دهد سلات و ...  
یان نمونه که بیکن و دک  
سر مرغون، مافی مرغون تینیا  
بیشی نه له کوکولک قسی  
حصا سی که بحصا ساتی خالکی  
ن بورو روشین، بلکو مافی  
سر مرغون لایه تخت خوسوسی  
اید، که همرکه له زانکو کاندا  
تو شنیدندری، کاپرا هر زاری  
رد و روده هر دف هست بدو دمکا  
به چنهنده لام با بهته شاره زایه یان  
۴. بوده بینه ریز جیز  
آنکه  
نمونه له گل سیاسیه کی  
تو شنایا ایان کسانکنی  
تو نهندندریان لان له میدیا به کما  
رسه له سر مافی مرغون  
کما، هدی سفکانی هودهند  
ایم که رانستیان همین که  
یان و باری میلیم کار کردن هر سر بواری

شی و... رهگرد کوتور  
لوو دیبلوماتانگری به همین  
به همین‌گزیدگی له قوانخای  
دم لهو توئانیه‌ی دابرو  
نه که نیستدله و به شیوه‌ی  
تی بهاره‌ونهندی هاووهشی  
درهفته‌که اینسانه بکا، بونی  
فعله‌که پیش خوش برو  
که دیکه لاهکلی دابنیشته وه  
که دوست سه‌بری بکاو ...  
**کار** **هیئت نیمسانی وک**

مان باشتر توانیم  
بکنی، باشتربچه مان  
اووه».  
نم خالک دپرسن بوجی  
ن و پریاره جوانه کان  
قونخای گردنه ووه  
وابان ای شین نای  
ت بیینن و هستی بی  
ولاسکه زور روونه.  
ووندهمان شاردرابی  
بی بو پیجیه کردنی  
انه کانه، نه، نمونه  
دهکری که ههول دهدین  
جهمهادری به هیزبکین،  
نه تیبا به قفسه سکرتیر  
مه نایته دی، پیوسنی  
هیزی پیشنسانی «و تو  
نه بتوانی کوکله ککی  
رو و روویه کوه تحليل  
درنامه ای بیو دا بریزی  
شنان بعیینه جوانه کان  
بره رهمنامه که بتوانی  
جزواچوره کانی نه  
نه که خاونه رووحی  
ن و پیشده چیاوانز  
به بشداری خاتیان بکا  
بیزی خاتیانی سانی و هدما  
خشتنسته کانی پیوسنیه که

گردید بنه، پرندگان  
که قصه‌ی کوئی زور پنداشته  
حیزبیکی سیاسی است  
پسرد و دام خوش لد  
کوچمه‌لایه‌تی و سیاستی  
بکاشته و پیوستی  
هلمنگه‌تر یزدانیه  
کردن و مهیجی چشم  
خوبی نوی و هیزی  
نوی همه‌یه، نهاد و شش  
حیربیک که له تارا  
قوناخی رزگاریه نه  
نوی کردنی  
له رویی هیزی نه  
جهیزی هیزی نیسانی  
چی گرینگ و پر پیدا  
دوبین و دک ٹو لدو  
تنهانات له کونکریتی  
سرا دربرکری؟  
چونکه:  
نه افه نزوحه  
له خالک له دوده  
و تنهانات له کوئی  
حیربیش دا گمی دا  
حیزبیک دیموکراتی که  
سکرتیکه‌دار شاراز  
چوان دارکردن دا  
لی ایستین چونکه  
نه ته و دیدا بی

کوردستان

و اته لوه کاتاندا داگیرکار بور نه و هی  
پتوانتی به ناسانی خبایت های ناخواهد  
سرگرفت سکایت و سرگردانی لایه کارکنی  
پساوی بادان، هوولداند پرسویه کانی  
خبایت پهرو توشنویتیه مریت،  
یانی هوولداند خاکانکنیکی زورت لی  
پکوتیت و نشتمانه کانت کارکنیان  
بکات تا تو رزکه دهود و کرده سکانی  
تووندویتیه بکارکنی، چوکه هایانی  
لو حالتهدا دفتواتن هم له سمر  
ناستی ناخواخ و همه هم دروده داد  
به سر بخاندانا سرگردانی، لام  
نه گرد که معاکس، نلذات خواهد  
چیته سوینیتیه کان، نک هوولداند  
پکوتیه از دیکاتورکان نهانی  
دهدن، نک له نیستیه و له اهالی توی  
غیر خدا انتقام، تراوید، لاره د استه  
شیوازد کانی خه بات خسله تی  
پکوره دهیان هی، واته پکشدارانی

بیت، واته نه جه چنگ بکات و نه ته سلیم  
بیت به لکو هاولکاری نه کات، ثمه  
برده هرمه هاویزکنگیکه هاگورینی  
واته چه گلهودی ریزیده زهیزوند  
روزانهه کمنتر دهیدنیه، هدسه لات  
لمسر هردو ناشتی ناخوختی و  
به تایهه لمسر ناستی دردکدا  
تووشی قهیرانیکی قولو دهید.  
لمسر ناستی ناخوختیه لالایه  
تاقوتایت پیکاهی چه ماوریه به دهست  
پیتیت یا نکار به دهستی هایتیت  
ورده ورده له دهستی دهادن، له  
لاهی کردکه رکانیه بزیده چه کدار  
سنه کردنیه چه کار و دهسته لات تووشی  
گردنی و پیذانی و دهروونی دونی  
الله زویه بیان دهسته و دهکش ناقوان  
وکاره و زویه کاره پیشرت کن بن  
بوبیه شه بین به لکو الیکولینه و کان  
خهایانیه توندو نیزیش له درووشدا  
بز دیموکراسی و نژادی و مافه  
دریه ریزیکه ریزیکه ده کات، بهلام  
سم شیوازه له لیزرهوه و دوره  
به جاوی زوریتیه سان به دهوریه  
خه باطن ران و لایگرانی خه اند  
به وردی و بیچولوی هنامکانی  
بیکاتانزوریه و توندو نیزیش چیگیک  
ده کات، بیوه تا نیستا هر هیز و  
بیوه ریکی خه باطن نوتدو نیزیش له هر  
هواره دیکا به دهسه لات کشتیت  
خه اپرازیت ریزیکه ریزیکه  
که کاره و له باشنین حاله پیشدا  
بیکاتانزوری بچوک و کم دهسه لاتی  
می دروست بیوه کوهانه هندی  
شیخواری خه باتیه دهه بیان  
فرمی خه فرمی خه فرمی خه فرمی  
بیچ یهک له مانجه کانی خه  
اسکان، به لکو زدربهه قوریش

## ئاماڭچىگى مرؤىي رؤىيى كەلگ وەر بىرىن

یمانه: وریا ره

A portrait of a man with dark, wavy hair and a full, dark beard. He is wearing a dark, double-breasted jacket over a light-colored shirt. The background is blurred green foliage.

پ: با سعدت‌آلا له پیشنهاد  
تابه‌بندی‌کاتن خوبیان  
توانی و لهیتوویه جیچاگانی  
زوریزینه نهندانه‌کارهای خوبیانکارهای  
زوریزینه تفتونه هر لهیانو خودی  
پیکهاتی مه‌ستدا (شو) پیکهاته  
دندنیه دست پی بکین، پیشنهاد و  
تابه‌بندی‌کاتن نهو قیواهه ز خوبیان  
دیدمه تفتونه هر لهیانو خودی  
ن:



## خویندنه وهی چهند شیعری «تهنیا»

yesna 2705@yahoo.com

وریا ره‌همانی

بے می دلگانٹیکی نہ زور کے  
لے دلدارہ کھی ہے یتی و بالای  
خوبیوں لئی تواروہ یاں خوشی  
کے لئے گلکار روپیروہ بیٹھوئیں  
و ہدک پر دنکنکی بیدوئیں  
کھواہ و ہدک نادیار و غربیہ یک  
بیاسی دمکا و لہ راستی دا ٹوہ  
خشوی دودوئیتھو و دندکا  
کے ناتوانی لئی پیدا بکاتھوئیں  
و دستہتی لئی هلکری۔ نینجا  
پیاش ٹھوہی کے سببے ری بالی  
تینیاںی بہسر شیعمرہ کانی دا  
ھست پیددکا و ہدزائی کے  
ناتوانی لئی درد بیان، بیوی  
بے پتھ تھیہ یاں ٹھو و خوشی  
دار ددات۔ بمو مانایا ہے کے  
شیئر بیو ٹھو و نہیں و لمبیر ٹھو و  
تینی بیوسیتی بہ طیان نہیں و لہ  
دوڑھو ہی بازنی ٹھو دا خوشی  
ناتینیتھو و مدد و مردوہ  
کھوکھا ہے شیئر بیو کی دینوائے وار  
لہ چوارچیوہی مانگی حمز و  
ناتوانی کانی تینیاںی دا دلخوش ہے  
بیددی و دری و خواں عاشقانہ کانی  
دلدارہ ادا شہوی  
شہرین درویست دکات۔

فتوای ولی لرسار ندهم  
مشترکه ل شهوتی درودا  
حده ماکانی کس ناکم.  
گریگتگنین لایه‌منی معمیرفتی  
هم دهه شمعردی به چه سه  
موونونیکی شیعیری، مانای  
و پیغامی و زمانی چه مک  
اتنیا بیبی.  
سرهودها بیزاریه‌کی زور  
شاعری له و تنبایی بهمه ک  
نهانه‌ت است اثانتی رزان  
خوین و بهره موغر بردنی  
خوازندیه دیده، به لام  
بیبور جادویه و مین راهاتنیکی  
هم وینه و مدد و میتوانه ک  
ره بدره بدره خوش‌وپیست  
خوازندیکی و بینداره  
گلکل ثو و تنباییه داده  
متایبیت کلک و هرگرت  
ه «مانگ» و هک ندان  
خوش‌وپیست و نه قیمتی  
اده‌ددره شاعریانه ک  
سچنونو ناسا له توی  
و خنکی شاعرینه و هونه و هم  
خوی دهنونی. لایه‌نیکی  
یکیکی گریگنی ثو شیعیر  
کلک و هرگرتلن هه جنیا  
سیمیم که‌سی تاکه به چه  
و ووهدم دهه شاعر  
لهددا شاعر

باکم هرسی تلاذکری  
درکل خوی برهه ندو و دویا  
دایکم حمدو حنگانی  
بروسی تلاذ بسترا یوبون  
دایکم لدم فن و شان ببو  
وابیکم  
ن شانوی بوق و تاوای باکم  
پسر بودو...  
نهی شاعیر له رهوت و  
نهی تهیه باو و داسه پاوه کاتی  
له لکه که که نه شاماده بکی  
ربینانی سره و تووی  
دوکه و تووی نه خواز اوی  
که که لهم شیعره داده  
ترتین شیوه رهکی داوته وه  
امبیر بیونوه وهی نه ربته  
که و تووه و کان و زه زواد  
ذی نه یتیسانی پیکانی به  
دقخی ناروسته خولقنتی  
له لکایکی پیاو سالارانی  
مهیه دا و بنای شیعیریکی  
ن و بهیزی خولقدانو وه که  
که تکینه دروونی یه کانی  
بری و هونه رهی.  
لرو خوشی حرقانی  
دورو حمدو حنگانی  
برس رکیلسه ولیا ژاند  
پیاو، تیبانی پی توویسم  
پیاو، تیبانی پی، رسی

ووه له و روپه وه که  
جی کردنی ٹھرکانی  
نسجوولاؤهت وہ بے  
ذاری میڈو و دزاری و  
خوشی تو شوی ٹھو  
زاريہ نہیں و لہ همان  
قردیدوو کردنہ ہی ٹھو  
نہیں که له رابرد وہوہ  
بی خی و نہ تاوہکی  
ار ماونہتہ وہ، هستہ بے  
کیا ایتھیکی میڈو و دکا  
کے دیدی دیباز بیون لہم  
بے خوازرا وہ پیوستہ  
انتکی شورکشتر انہوہ  
ویک بے میمیشہ قولی  
بے لی هملہ مدیری و گرفتہ  
بے مکان چارہ سدر  
دویں شاشاعیر باس لہم  
بے یہش دکھات کہ نہم  
بے خباتہ هرگز کی  
انتکی نہیں وہ دکاریک  
بے بیاں بلام ٹھو وہ  
بے نہ همه تینی زیارت و  
بے دو خیکی تاسایی.  
ناش و ایک پیشی خوی ووک  
پر کوکی تائیں سر کرو  
بے روحست سی  
تھے باکم خدیکی مسردن

لواهی رُوّهه لاتی کوردستانه  
که لم چهند ساله می داشت  
هولیکی جیبدی و ماندوونه  
ناسانسته له بواری شیفر و  
تدویفی نوین کوردی داده است  
پی کردوده. مسعودی فتحی  
که نازنازوی شیعری یه کی  
«تنیها» به له بواری کوره  
شیفر داده سنتیکی به توئانی  
ههیه و له هستینی نوازده  
دا تازه گاری و سکاهه شکنی  
یه که برچاوی نوازده. گرچی  
وهک زمان و نورمه ته نکنی  
به کسانی رسانی نه پوشانویه  
لادایکی شه بواری باوی زمان  
دا کورانیکی سرخن راکیش و  
هر مقریانه بخوقینی، بهلام به  
شهید دوکن خویندنده وهی نم  
کورته شیعرهدا گوتاریکی  
راسته ششونه  
بکریکی  
راسته  
ششونه  
پیشکش  
گرانه  
شیعری «تنیها» دهکری نامازه  
به رهنهندی رهخنه درانی و  
بوازی ناشانی یه سرینه و  
به دوامه کانی شیفری له  
به یانی واتا چیاوازه کان و

خواهانی مانای نمی بکری.  
له لایهنه به رجهست کانی نم  
شیعرانه و بیان قه زایه کی چهند  
رهنهنده له بواری درکی  
شیعری و مانا دایه که شایر  
توانیمیوه تی بواری رافه  
شیفری تا ناستیکی گونجاو  
فرهچه شنانه بکاته وه و بشیکی  
تیکه شستن و چیزی هوندری و  
به یاره  
مالسوی کارگیری بایه تانی  
دق به اتایه کی به بیرین  
و به ربراو به پهیبری خوی  
بگه یه نه.

صشم باکم  
لر خانلاری هم خوش و دهن  
ناروی چک  
دای ل دوست  
له بکهم خویندنده وهی نم  
کورته شیعرهدا قاسملوی نهدم  
شهید دوکن خوینه دهکری  
که داهله: نیمه  
وهی کوتاهه و کورپینی  
بقویه خوین دهربیزنه و شهید  
دهدهن، چوون نهسله کانی  
پیشکشومان باش کاریان  
نهکردووه و شرکه نهندوهی و  
میثوبیوه یه کانی خویان هناسیبوه  
و به جیبانی گهانی دنده و  
لام شیعده داد شایر باوکی وهک  
نمونه نه سلی پیشکشی خوی

تهنیا بیست و چوار دهوله‌تی  
وا به ریوه ده بهم».



بـهـوـيـهـ هـسـبـاـنـوـهـ دـاخـانـهـ دـهـيـكـوـوـتـ «ـوـهـاـلـهـ» مـيـشـهـ كـوـرـهـيـهـ سـهـگـيـانـهـ هـمـموـهـ دـلـيـهـ يـالـهـ وـاـنـهـ بـهـ سـيـانـهـ يـهـ تـوـهـكـتـ لـهـ سـهـرـهـ «ـهـلـدـلـهـكـنـهـ»، يـئـنـجـاـهـ هـرـ لـهـ هـمـانـهـ كـاـنـهـ كـهـ رـقـيـهـ خـيـرـانـيـشـهـ سـتـابـوـوـ بـوـهـيـ سـهـرـهـ لـهـ ئـيـوارـهـوـهـ ئـفـكـتـيـنـهـ (درـدـمـانـيـشـ كـوـوـهـ) كـهـ لـهـ وـلـاتـهـ سـهـادـوـهـوـهـ مـيـشـهـ كـوـرـهـانـهـ نـهـكـوـشـتوـهـ دـهـشـيدـهـوـرـاـهـ يـهـيـجـيـهـ بـيـلـيـهـ وـهـكـ بـيـرـمـهـنـدـيـكـيـهـ وـرـديـبـيـهـ بـارـيـهـ فـيـزـيـكـيـهـ كـوـوـاتـقـونـهـ لـهـ نـاخـنـهـ چـوـچـوـوـتـكـرـيـنـهـ زـورـهـوـهـ بـهـ بـهـ كـهـ وـهـدـتـيـنـ وـزـهـوـهـ هـيـزـيـ سـرـوـوـشـتـ دـهـبـاـ، بـهـ يـدـيـكـهـ كـهـنـدـنـهـ دـهـدـنـهـخـامـ وـقـنـاعـهـهـ فـلـسـفـهـفـيـهـكـانـيـ خـقـيـهـ لـهـ حـاوـيـپـوـنـدـيـلـيـكـ بـهـ بـارـويـ تـوـخـمـ جـيـاـواـهـكـانـيـ پـيـكـهـتـهـرـيـ وـيـانـيـ بـيـوـنـهـوـرـانـ دـاـ دـهـگـاـوـهـ بـهـ بـيـچـوـانـهـيـ بـرـيـكـهـ ذـالـيـ ذـورـبـيـهـ هـرـهـ خـوـيـنـيـ خـرـابـ دـهـدـهـ وـوـرـدـيـهـيـوـهـ بـتـيـ دـلـيـهـ «ـخـوـ» كـاـكـهـ مـنـهـ زـارـ بـيـ نـيـمـ سـدـهـ قـسـهـيـهـ تـهـوـاـوـهـ خـوـيـنـيـ خـرـابـ دـهـدـهـ كـيـانـتـ شـكـانـهـ». باـزـهـ دـهـولـهـتـيـ تـوـيـهـ هـاـتـيـوـهـ سـهـرـ كـارـ بـهـ دـهـهـ بـهـ سـارـوـدـيـهـيـخـيـهـ وـلـاتـ بـهـ تـايـيـهـ بـهـ سـهـارـيـهـ ثـابـوـرـيـهـ

علی خندان، ویکی

## لەھبیاتی نەزى وېڭەپا

١٦

